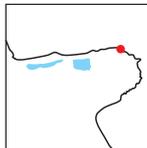
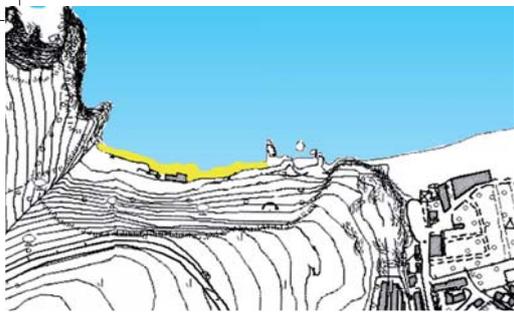




# COMUNE DI PESCHICI

- JALILLO O MAPPAMONDO
- MARINA DI PESCHICI
- LA CALA
- PROCINISCO
- SAN NICOLA
- ZAIANA
- MANACCORA
- CALA LUNGA
- BAIA DEL TURCO
- GUSMAY
- SPIAGGIA DELLA CROCE
- O SANTA CROCE
- BESCILE O MANACORA
- SFINALE O SPINALE



## Spiaggia di **JALILLO** *Jalillo beach*

Comune di (Town): **PESCHICI**

Riferimento GPS (GPS): N. 41°56,726' - E. 016°00,119'

Distanza fra i comuni vicini (Distance from): S. Menaio (Vico G.) Km 6,45 - Peschici Km 1,5

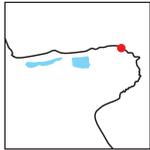
**N**ome dialettale che significa piccola spiaggia da alcuni chiamata anche "Mappamondo", è l'ultimo tratto della baia di Peschici ed è ubicata oltre un grosso masso roccioso che la "nasconde". Di sabbia fine mista a ghiaia, con mare digradante, è di facile accesso per mezzo di una passerella che la collega alla spiaggia della vicina Marina di Peschici. Da sempre scelta da chi ama una maggiore privacy, è protetta dai venti meridionali e a metà pomeriggio essendo in ombra offre una gradevole frescura.

**T**he word "Jalillo", meaning "little beach", comes from the local dialect, the beach is also called "globe". It is placed at the end of Peschici's bay, beyond a big rock, that "hides" the beach. The fine sand-pebbly beach slopes to the sea, of easy access through a gangway joined to the Peschici's beach. It is ideal for those, who love to have more privacy, is sheltered from southern winds and in the afternoon hours is in the shade and in a pleasant coolness.

26



CAPOIALE km 0,0	FOCE VARANO km 5,61	LIDO DEL SOLE km 10,6	SAN MENAIO km 23,35	<b>JALILLO</b> PESCHICI km 30,85	BIVIO UMBRA MARE km 47,55	VIESTE km 55,95	TESTA DEL GARGANO km 62,35	PUGNOCHIUSO km 72,59	BIVIO SANTA TECLA km 77,49	BAIA DELLE ZAGARE km 87,02	MATTINATA km 102,47
CAGNANO VARANO	ISCHITELLA	RODI GARGANICO	VICO DEL GARGANO	PESCHICI			VIESTE				MATTINATA



## Spiaggia di **MARINA DI PESCHICI**

*Marina di Peschici beach*

Comune di (Town): **PESCHICI**

Riferimento GPS (GPS): N. 41°56,819' - E. 016°00,586'

Distanza fra i comuni vicini (Distance from): S. Menaio (Vico) Km 6,35 - Peschici Km 0,5



Nota col termine dialettale “a marejn” la marina, è limitata dal porto turistico ancora in fase di completamento ed è incorniciata sulla destra dal costone roccioso sul quale è arroccata la cittadina di Peschici e a sinistra dalla punta di Monte Pucci. Fatta di sabbia fine di tipo cristallino e con fondale che digrada dolcemente, è ben attrezzata con stabilimenti balneari e pochi tratti di spiaggia libera che la rendono idonea a famiglie con bambini. Fiancheggiata dalla S.S.n.89 è di facile accesso e con strutture ricettive e ricreative. Essendo esposta ai venti settentrionali è ideale per i surfisti. Ha la particolarità che in piena estate si può osservare sia il sorgere che il tramonto del sole sull'orizzonte dell'Adriatico.



Well-known under the word “a mareijn”, the beach, from the local dialect, it is situated close to the boat harbour, the building works are close to the end. On the right side, the beach is bounded by the rocky cliff, on which the little town of Peschici stands and on the left by Monte Pucci Cape. The fine sand beach gently slopes to the sea, it is equipped with bathing establishments; the rest part of the beach is public. This beach is ideal for families with children. Flanked by the state road 89 and of easy access, it is equipped with accommodation and recreation facilities. Facing northern winds, the beach is ideal for surfers. At the height of the summer, from this beach it is possible to watch both the sunrise and the sunset on the horizon of the Adriatic Sea.



Nord Nord-Ovest  
North-Northwest



27



CAPOIALE km 0,0	FOCE VARANO km 5,61	LIDO DEL SOLE km 12,47	SAN MENAIO km 23,35	<b>MARINA DI PESCHICI</b> km 50,85	BIVIO UMBRA MARE km 47,55	VIESTE km 55,95	TESTA DEL GARGANO km 62,53	PUGNOCHIUSO km 72,59	BIVIO SANTA TECLA km 77,49	BAIA DELLE ZAGARE km 87,02	MATTINATA km 102,47
CAGNANO VARANO	ISCHITELLA	RODI GARGANICO	VICO DEL GARGANO	PESCHICI			VIESTE				MATTINATA





### Spiaggia di **LA CALA** La Cala beach

Comune di (Town): **PESCHICI**

Riferimento GPS (GPS): N. 41°53,868' - E. 016°00,929'

Distanza fra i comuni vicini (Distance from): Peschici Km 0,0 - Vieste Km 23,2



Quella che una volta rappresentava una delle tante spiagge presso le quali gli abitanti del posto andavano a bagnarsi, da moltissimi anni non è più raggiungibile in quanto il tempo ha "provveduto", anche per il fatto che non è stata più frequentata, a cancellare definitivamente la presenza del sentiero utilizzato una volta per raggiungere questa piccola e suggestiva caletta di ciottoli, raggiungibile oggi solo per via d'acqua e godibile come panorama. Essendo racchiusa in una stretta nicchia rocciosa non vede l'alba e il tramonto.



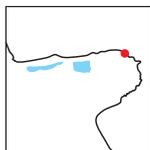
Long time ago beaches like La Cala, were attended by the neighbouring inhabitants. Since many years the little suggestive pebbly bay cannot be reached any more, the ancient path, leading to abandoned and largely forgotten, is disappeared. Today it can be reached by sea and a breathtaking sight can be enjoyed. The beach is enclosed by rocks and neither the dawn nor the sunset can be enjoyed.



Nord Nord-Ovest  
North-Northwest



29



### Spiaggia di **PROCINISCO** Procinisco beach

Comune di (Town): **PESCHICI**

Riferimento GPS (GPS): N. 41°56,721' - E. 016°01,559'

Distanza fra i comuni vicini (Distance from): Peschici Km 2,54 - Vieste Km 24,3



Incredibilmente bella questa baia di sabbia dorata e mare digradante è racchiusa tra due suggestive punte rocciose, su quella di destra si potrà ammirare un bellissimo Trabucco. È quasi tutta in concessione al servizio di una struttura alberghiera e dei proprietari di ville della zona, presenta anche un tratto di spiaggia libera. Di difficile accesso ai turisti occasionali, si può accedere con un sentiero che dalla località "Tuppo delle Pile" scende fino alla spiaggia. Protetta dai venti meridionali, nel tardo pomeriggio si può godere di una fresca ombra.



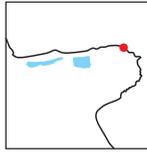
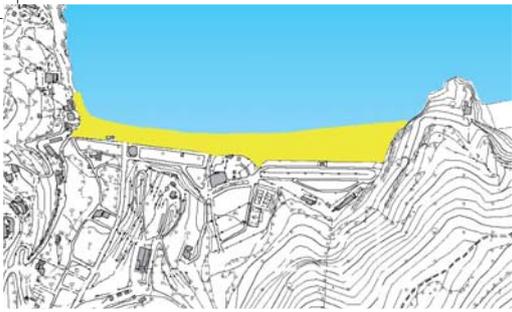
Very marvellous is this golden sand bay, that slopes to the sea and stands between two picturesque rocky peaks, on the right one a nice "trabucco" is placed. It is licensed to a hotel and to the householders of this area and part of the beach is public. Of difficult access for occasional visitors, the beach can be reached through a path branches off from the "Tuppo delle Pile" area. It is sheltered from southern winds and in late afternoon hours is in the shade and in pleasant coolness.



Nord  
North



CAPOIALE km 0,0	FOCE VARANO km 5,61	LIDO DEL SOLE km 10,6	LIDO DEL SOLE km 12,47	SAN MENAJO km 23,35	<b>LA CALA</b> <b>PROCINISCO</b> PESCHICI km 30,85	BIVIO UMBRA MARE km 47,55	VIESTE km 55,95	TESTA DEL GARGANO km 62,35	PUGNOCHIUSO km 72,59	BIVIO SANTA TECLA km 77,49	BAIA DELLE ZAGARE km 87,02	MATTINATA km 102,47
CAGNANO VARANO	ISCHITELLA	RODI GARGANICO	VICO DEL GARGANO	PESCHICI	PESCHICI		VIESTE	VIESTE			MATTINATA	



## Spiaggia di **SAN NICOLA**

*San Nicola beach*

Comune di (Town): **PESCHICI**

Riferimento GPS (GPS): N. 41°56,714' - E. 016°01,939'

Distanza fra i comuni vicini (Distance from): Peschici Km 2,5 - Vieste Km 23,8

**È** quasi tutta in concessione al servizio di più strutture ricettive turistiche prospicienti la baia, presenta anche un tratto di spiaggia libera raggiungibile per mezzo di una strada che la costeggia. È formata da sabbia fine e mare digradante. Esposta a Nord, il bagnante potrà godersi una riposante ombra pomeridiana ed ammirare lo stupendo Trabucco.

**L**ike "Procinisco" beach, most of San Nicola beach is licensed to many accommodation facilities, placed close to the bay. The strip of public beach can be reached through a road, that runs along. The fine sand beach, facing north, slopes down to the sea; bathers enjoy a relaxing afternoon shade, admiring the spectacular "trabucco".

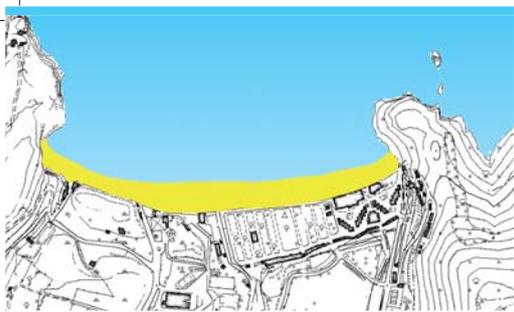


30

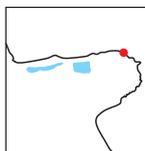


CAPORIALE km 0,0	FOCE VARANO km 5,61	LIDO DEL SOLE km 10,6	SAN MENAIO km 12,47	<b>SAN NICOLA</b> km 23,35	PESCHICI km 30,25	BIVIO UMBRA MARE km 47,55	VIESTE km 55,95	TESTA DEL GARGANO km 62,33	PUGNOCHIUSO km 72,59	BIVIO SANTA TECLA km 77,49	BAIA DELLE ZAGARE km 87,02	MATTINATA km 102,47
CAGNANO VARANO	ISCHITELLA	RODI GARGANICO	VICO DEL GARGANO	PESCHICI			VIESTE					MATTINATA





Nord  
North



## Spiaggia di **MANACCORA** Manaccora beach

Comune di (Town): **PESCHICI**

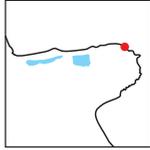
Riferimento GPS (GPS): N. 41°56,733' - E. 016°02,777'

Distanza fra i comuni vicini (Distance from): Peschici Km 7,2 - Vieste Km 20,0

Nel tempo ha visto il sovrapporsi di antiche civiltà sin dalla preistoria e, oltre all'importanza del sito archeologico - oggi completamente fruibile grazie ad interventi che permettono di vivere quella che è una parte importante della nostra storia, è una delle più belle e frequentate baie di Peschici. Racchiusa tra due suggestive punte rocciose, è formata di sabbia fine con mare digradante, con possibilità di accesso per mezzo di una strada asfaltata che giunge fino al famoso Grottone di Manaccora risalente al XVII se. a. c., importante ipogeo realizzato all'interno della cavità ed adoperato per la durata di alcune generazioni. Nel suo ambito vero e proprio posto sulla sommità del soprastante promontorio, recenti scavi hanno finora portato alla luce la presenza di almeno 66 capanne delimitate da canalette scavate nella roccia. Quasi tutta la spiaggia è in concessione al servizio delle strutture turistiche che si affacciano sull'arenile, con una parte libera. È esposta ai venti da Nord ed il turista potrà ammirare il tradizionale Trabucco sulla scogliera.

Since past times this beach was attended by different ancient civilised people, it is an important archaeological site, that is available today after interventions, that have brought to light an important period of our history. The beach is one of the most beautiful Peschici's bays. It is placed between two haunting rocky peaks, is a fine sand beach, that slopes to the sea. An asphalted road leads to this beach and down to the well-known Grottone di Manaccora (Big Cave of Manaccora) dating back to the XVII century BC. Inside is sited an important hypogeum, used by many generations. It stands on the top of the headland, where recent excavations bring to light some 66 graves bounded by small grooves carved in the stone. The large part of the beach is licensed to accommodation facilities, placed close to the shoreline, the remaining part is public. It faces northern winds, visitors have the possibility to admire the traditional Trabucco, placed on the cliff.

CAPOIALE km 0,0	FOCE VARANO km 5,61	LIDO DEL SOLE km 10,6	SAN MENAIO km 12,47	PESCHICI km 23,35	MANACCORA km 30,85	BIVIO UMBRA MARE km 47,55	VIESTE km 55,95	TESTA DEL GARGANO km 62,33	PUGNOCHIUSO km 72,59	BIVIO SANTA TECLA km 77,49	BAIA DELLE ZAGARE km 87,02	MATTINATA km 102,47
CAGNANO VARANO	ISCHITELLA	RODI GARGANICO	VICO DEL GARGANO	PESCHICI			VIESTE					MATTINATA



Spiaggia di **CALA LUNGA**  
*Cala Lunga beach*

Comune di (Town): **PESCHICI**

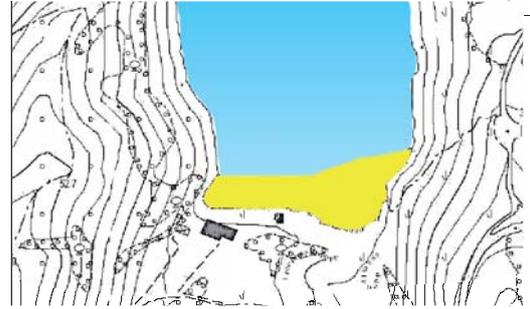
Riferimento GPS (GPS): N. 41°56,684' - E. 016°03,408'

Distanza fra i comuni vicini (Distance from): Peschici Km 7,74 - Vieste Km 15,8

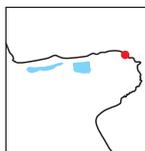
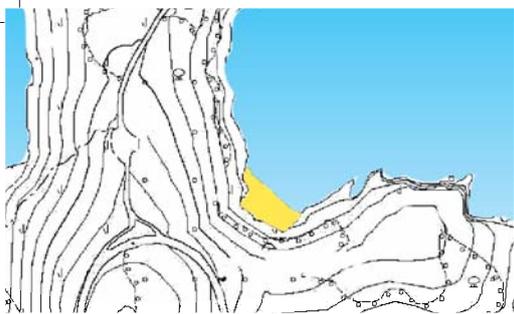
 È delimitata da promontori che si spingono nel mare, posizionata a pochi chilometri da Peschici, lungo la litoranea Peschici/Vieste, è facilmente raggiungibile grazie alla strada che termina a ridosso del costone roccioso e al comodo sentiero che scende fin nella baia. Di sabbia finissima e con mare digradante, con le due incantevoli punte rocciose, con i trabucchi che le fanno da cornice e la onnipresente Torre di avvistamento, è da sempre una spiaggia esclusiva e tranquilla dalla quale si potrà osservare una interessante formazione rocciosa terminate con un arco.

 It is encircled by cliffs overhanging the sea, placed a few kilometres from Peschici along the coast road Peschici/Vieste. The beach can be easily reached through the road leading up close to the cliff and to the path getting down to the bay. The fine sand beach, sloping to the sea, is framed by two picturesque rocky peaks, where stand the trabucchi and the warning tower. It is an exclusive restful beach, adorned with cliffs, shaping an arch.

Nord  
North



CAPOIALE km 0,0	FOCE VARANO km 5,61	LIDO DEL SOLE km 10,6	SAN MENAJO km 12,47	SAN MENAJO km 23,35	PESCHICI km 30,85	<b>CALA LUNGA</b>	BIVIO UMBRA MARE km 47,55	VIESTE km 55,95	TESTA DEL GARGANO km 62,35	PUGNOCHIUSO km 72,59	BIVIO SANTA TECLA km 77,49	BAIA DELLE ZAGARE km 87,02	MATTINATA km 102,47
CAGNANO VARANO	ISCHITELLA	RODI GARGANICO	VICO DEL GARGANO	PESCHICI				VIESTE				MATTINATA	



## Spiaggia di CALA DEL TURCO

*Cala del Turco beach*

Comune di (Town): **PESCHICI**

Riferimento GPS (GPS): N. 41°56,717' - E. 016°03,715'

Distanza fra i comuni vicini (Distance from): Peschici Km 7,55 - Vieste Km 15,61

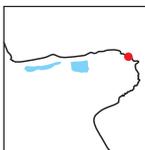
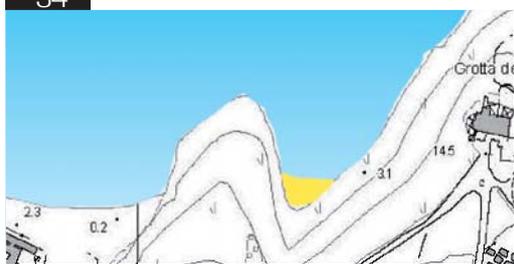
**P**osizionata tra Cala Lunga e la baia del Gusmay questa piccola e graziosissima cala dal nome che evoca momenti tristi a causa delle scorrerie di pirati turchi che scorazzavano lungo le nostre coste, oggi può essere considerata un posto dove crogiolarsi al sole e bagnarsi in acque limpide, come del resto per tutte le nostre baie, in pieno relax. Spiaggia completamente libera e comodamente raggiungibile fino alla punta di Cala Lunga e poi seguendo un sentiero che scende fin giù all'arenile.

Per sfuggire alla calura estiva su questa meravigliosa cala c'è una grotta che può essere utilizzata all'occorrenza come riparo. Essendo esposta a N.E. rimane in ombra da metà pomeriggio.



*It is placed between Cala Lunga and Gusmay bay, the name of this little nice beach recalls sad times, the Saracen incursions along the coastline. Today the beach is ideal for those, who relax basking in the sun and swimming into clear water. The public beach can be easily reached up to the end of Cala Lunga bay, going on through a path leading to. To avoid the summer heat, visitors can take shelter in the cave, placed on this marvellous beach. It faces north-east and is in the shade in the late afternoon hours.*

34



## Spiaggia della CROCE O SANTA CROCE

*Della Croce or Santa Croce beach*

Comune di (Town): **PESCHICI**

Riferimento GPS (GPS): N. 41°56,555' - E. 016°04,132'

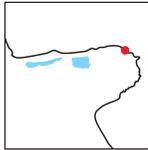
Distanza fra i comuni vicini (Distance from): Peschici Km 8,85 - Vieste Km 15,05

**U**bicata tra la baia del Gusmay e la spiaggia di "Bescile" è una delle baie - anche se piccola - meno affollate e godibilissima di Peschici; di sabbia e mare che digrada dolcemente, facilmente raggiungibile per mezzo di una stradina che lambisce la baietta, proseguendo, poi, per un comodo sentiero. Esposta a Nord è riparata dai venti meridionali.



*It stands between the Gusmay bay and the "Bescile" beach, is one of the most fascinating and less crowded small Peschici's beaches. The sand beach gently slopes to the sea and can be easily reached through a little road, that runs along the small bay and leads to a path. It faces north and is sheltered from southern winds.*

CAPOIALE km 0,0	FOCE VARANO km 5,61	LIDO DEL SOLE km 10,6	SAN MENAIO km 23,35	<b>CALA DEL TURCO</b> PESCHICI km 30,85	<b>DELLA CROCE O SANTA CROCE</b> BIVIO UMBRA MARE km 47,55	VIESTE km 55,95	TESTA DEL GARGANO km 62,33	PUGNOCHIUSO km 72,59	BIVIO SANTA TECLA km 77,49	BAIA DELLE ZAGARE km 87,02	MATTINATA km 102,47
CAGNANO VARANO	ISCHITELLA	RODI GARGANICO	VICO DEL GARGANO	PESCHICI		VIESTE					MATTINATA



Spiaggia di **GUSMAY**  
Gusmay beach

Comune di **Town**: PESCHICI

Riferimento GPS (GPS): N. 41°56,401' - E. 016°03,892'

Distanza fra i comuni vicini (Distance from): Peschici Km 8,7 - Vieste Km 15,2



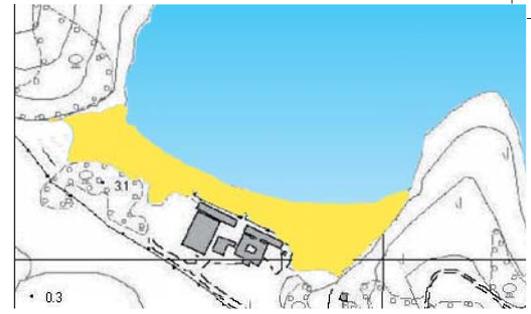
Posta, come al solito tra due incantevoli punte rocciose che le fanno da cornice con quella di destra arricchita dalla presenza del Trabucco e della Torre della Punta, è formata da fine sabbia che digrada dolcemente, un vero angolo di paradiso. Esposta ai venti settentrionali è di difficile accesso essendo in concessione esclusiva a strutture ricettive turistiche che abbracciano la baia.



Framed by two spectacular rocky peaks, on the right one stand the Trabucco and the Della Punta Tower, the fine sand beach gently slopes down to the sea, this is a corner of paradise. Of difficult access, it faces southern winds and is licensed to accommodation facilities, placed close to the beach.



Nord Nord-Est  
North-Northeast



CAPOIALE km 0,0	FOCE VARANO km 5,61	LIDO DEL SOLE km 10,6	SAN MENAJO km 12,47	PESCHICI km 23,35	<b>GUSMAY</b> km 30,85	BIVIO UMBRA MARE km 47,53	VIESTE km 55,95	TESTA DEL GARGANO km 62,33	PUGNOCHIUSO km 72,59	BIVIO SANTA TECLA km 77,49	BAIA DELLE ZAGARE km 87,02	MATTINATA km 102,47
CAGNANO VARANO	ISCHITELLA	RODI GARGANICO	VICO DEL GARGANO	PESCHICI	<b>GUSMAY</b>	BIVIO UMBRA MARE	VIESTE	VIESTE	PUGNOCHIUSO	BIVIO SANTA TECLA	BAIA DELLE ZAGARE	MATTINATA





